**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]

**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade

**Band:** - (1964)

Heft: 1

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.10.2025

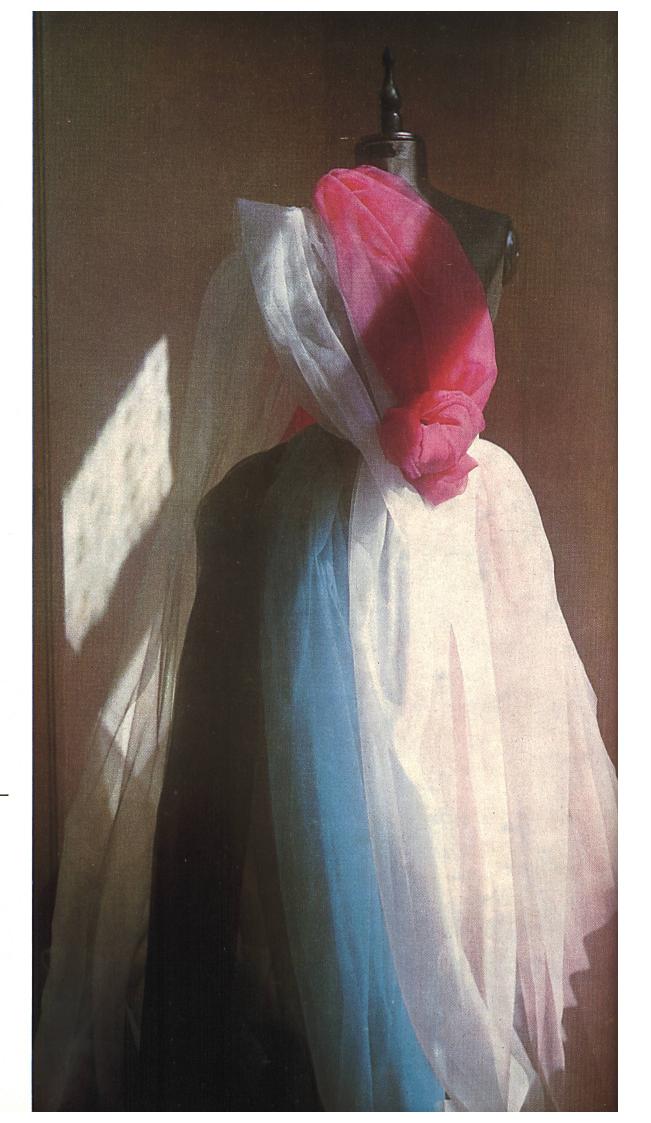
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



ROBT.

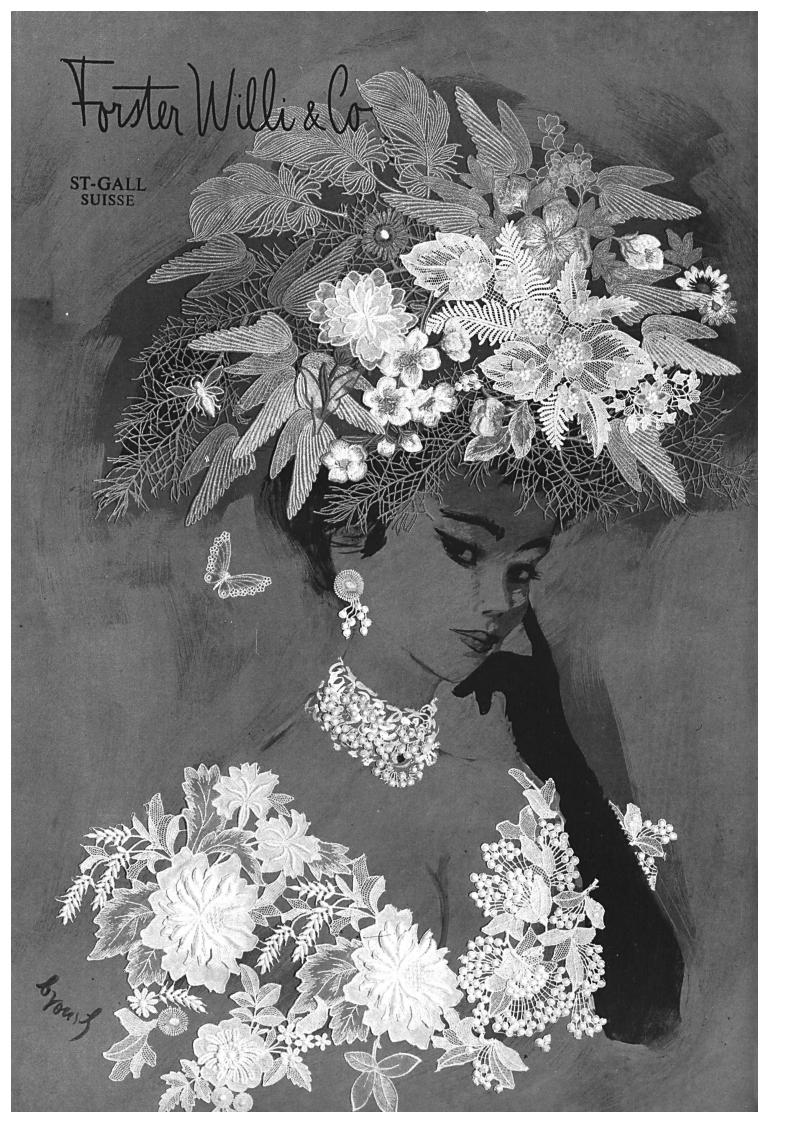
CHWARZENBACH THALWIL

# - WEHRLI A.G., ZÜRICH SIBER -

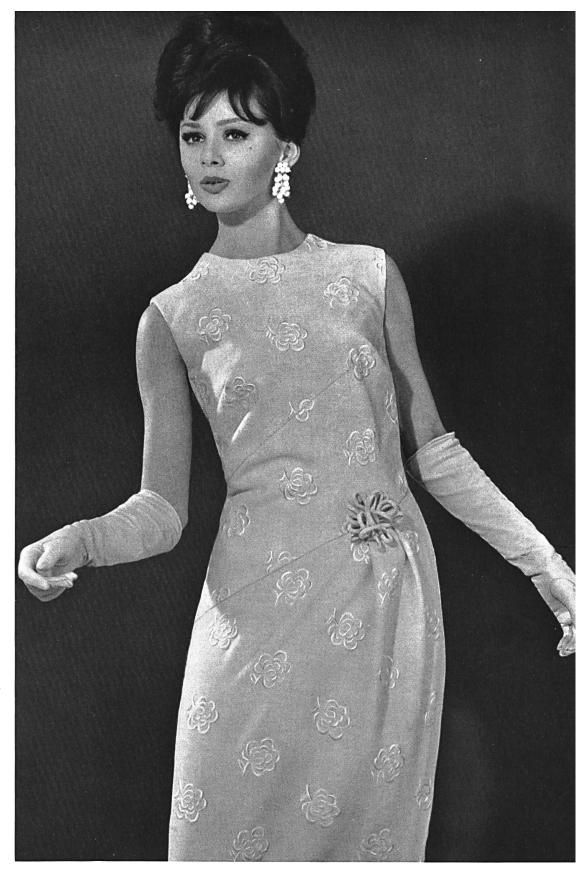




RUDOLF BRAUCHBAR & CIE SA
ZURICH







Der spiralförmige Schnitt dieses leinenähnlichen, bestickten SELECTION PONTESA-Nachmittagskleides gibt diesem Modell eine spezielle, jugendliche Note

SELECTION PONTESA-Modell aus einem leicht waschbaren, weich fliessenden und soliden Viscose-Gewebe mit knitterfreier Ausrüstung.

SELECTION PONTESA ist das Gütezeichen für eine Auswahl gutgelungener, materialgerechter, modischer Nouveautés-Gewebe und Kleider aus Viscose-Fasern. Voraussetzung zur Erlangung dieses Gütezeichens ist das Bestehen strenger Qualitätsprüfungen, die sich auf den Materialeinsatz, das Gewebe und die Ausrüstung erstrecken. SELECTION PONTESA hat sich im Markt sehr rasch durchgesetzt, es bedeutet Sicherheit im Einkauf, denn geprüfte Textilien enttäuschen nie und verkaufen sich leichter.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

# Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke

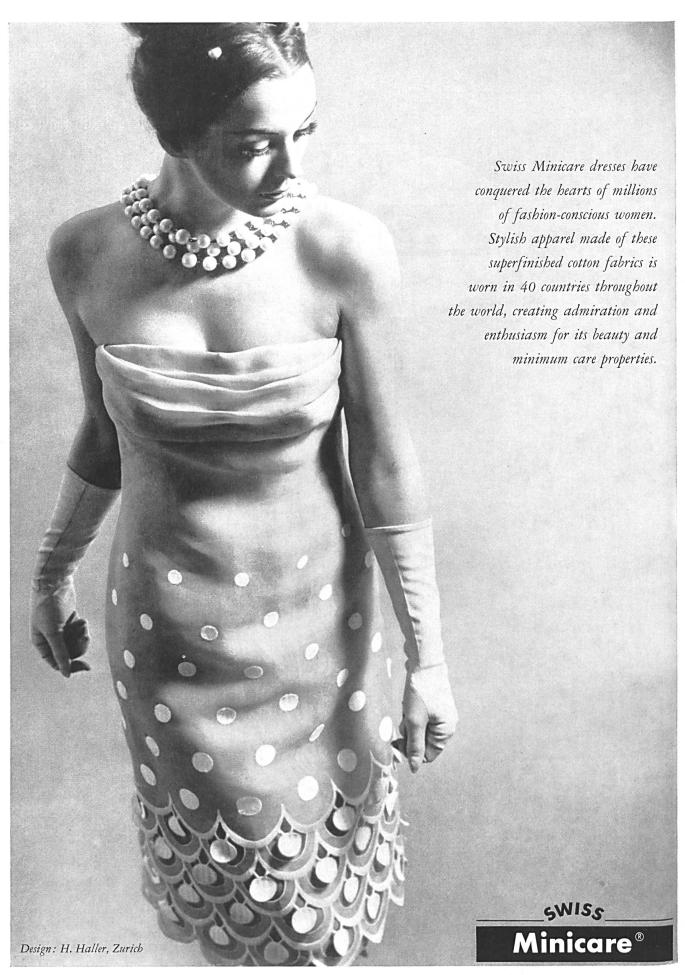
Abteilung Verkaufs-Förderung

# TIUNZ |

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

# 

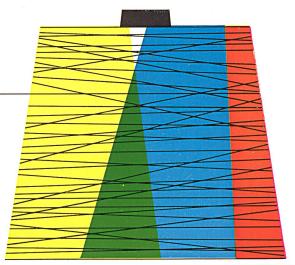


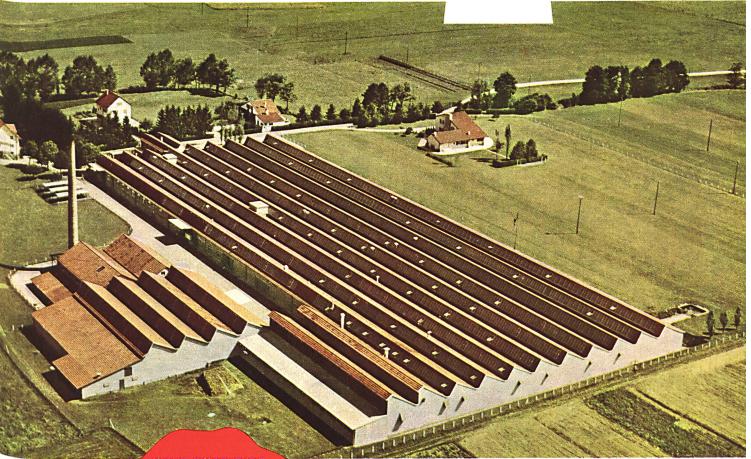


Information by Joseph Bancroft & Sons Co. AG., Binzmühlestr. 82, Zurich 11/50.

Depuis sa fondation, en 1934 la Filature de laines peignées d'Ajoie S.A. s'est attachée à mettre les développements les plus récents de la technique au bénéfice de sa clientèle

La qualité de ses filés de laine et de mélanges en monofil et en retors, écrus et teints destinés au tricotage mécanique au tricotage à la main et au tissage est constamment éprouvée dans ses propres laboratoires

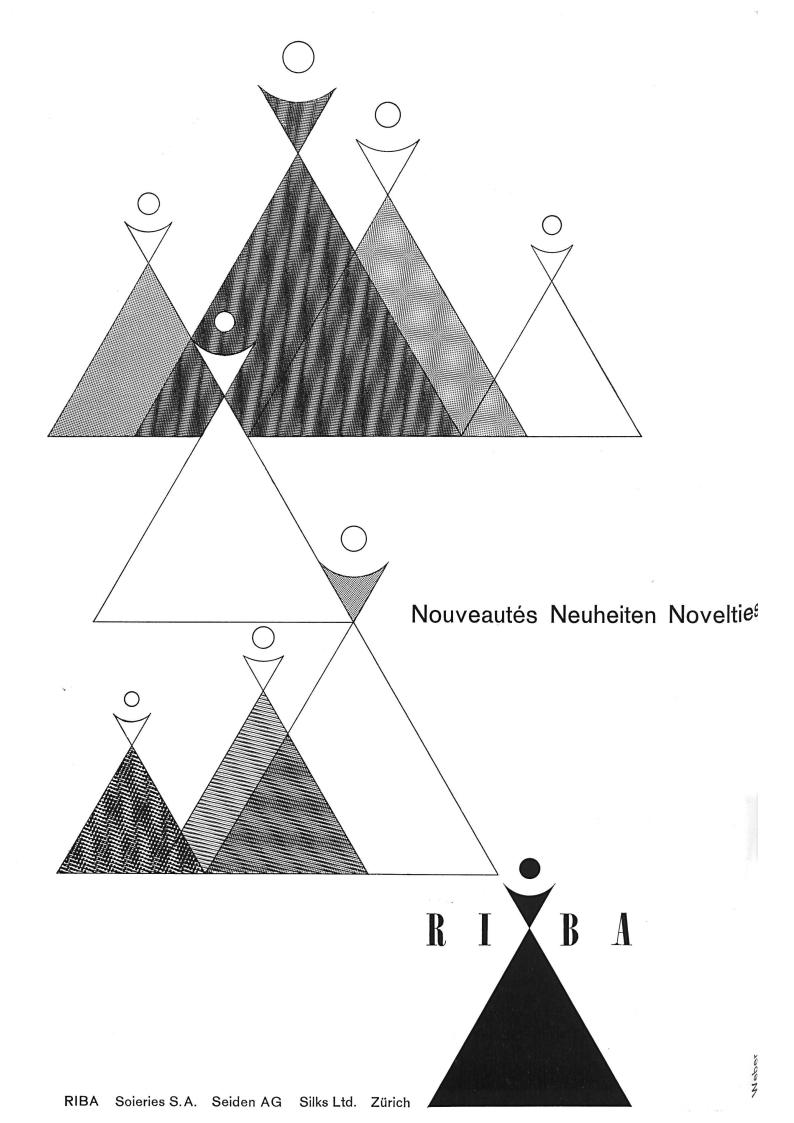


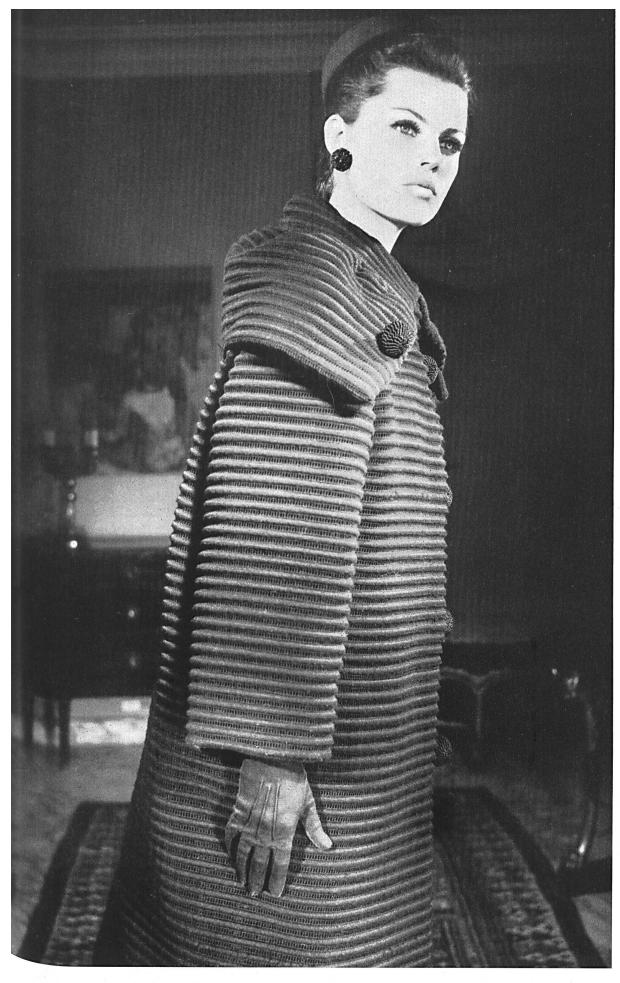


NICHT EINGEHENDE
NICHT FILZENDE
WOLLE

YOUR
REGD.
traitée
LAINE IRRETRECISSABLE
ET INFEUTRABLE

Filature de laines peignées d'Ajoie S.A. Alle



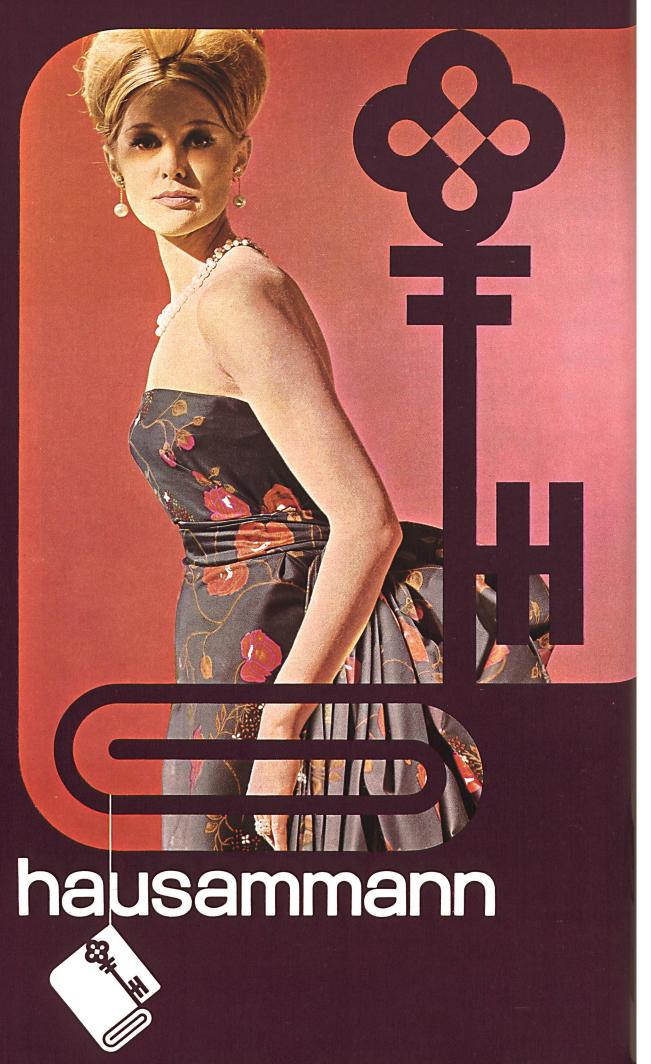


Novelties in laces and embroideries for dresses, blouses and lingerie

RAU LTD. ST. GALL, SWITZERLAND



The Key, to Swiss Textiles



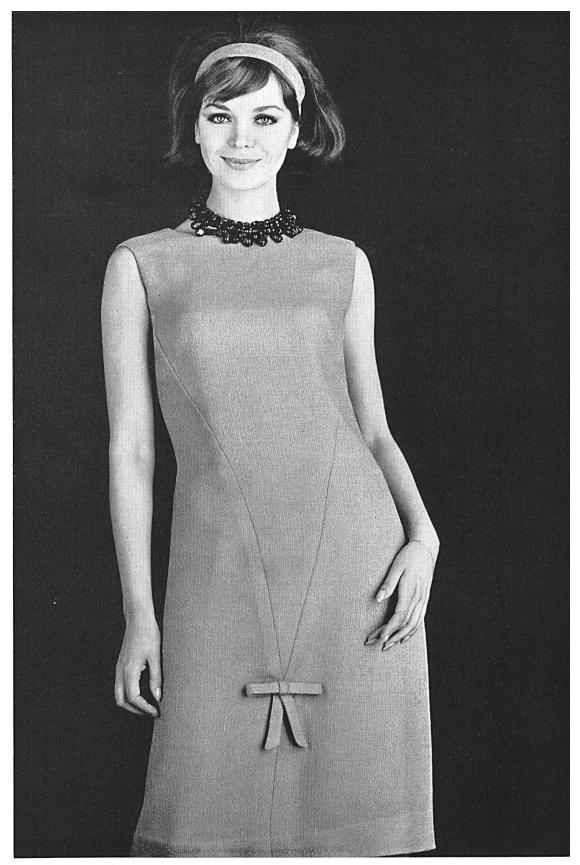
HALISAMMANN

TEXTIL AG

WINTERTHUR

SCHWF17





SELECTION PONTESA-Girlkleid, das durch seine modische und jugendliche Linie bezaubert

SELECTION PONTESA-Modell aus einem qualitätsgeprüften, modischen Viscose-Gewebe, schmiegsam und äusserst angenehm zu tragen, knitterfrei und unverwüstlich im Gebrauch, waschbar und in schönen, leuchtenden Modefarben erhältlich.

SELECTION PONTESA ist das Gütezeichen für eine Auswahl gutgelungener, materialgerechter, modischer Nouveautés-Gewebe und Kleider aus Viscose-Fasern. Voraussetzung zur Erlangung dieses Gütezeichens ist das Bestehen strenger Qualitätsprüfungen, die sich auf den Materialeinsatz, das Gewebe und die Ausrüstung erstrecken. SELECTION PONTESA hat sich im Markt sehr rasch durchgesetzt, es bedeutet Sicherheit im Einkauf, denn geprüfte Textilien enttäuschen nie und verkaufen sich leichter.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

# Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke

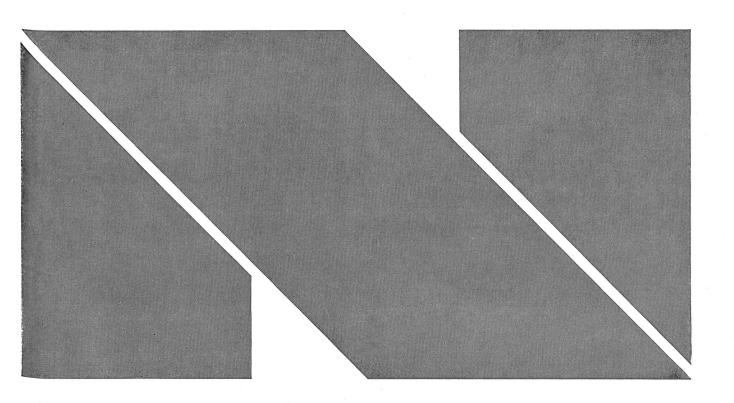
Abteilung Verkaufs-Förderung







Reichenbach & G AG SA LTD ST. GALL (SUISSE)



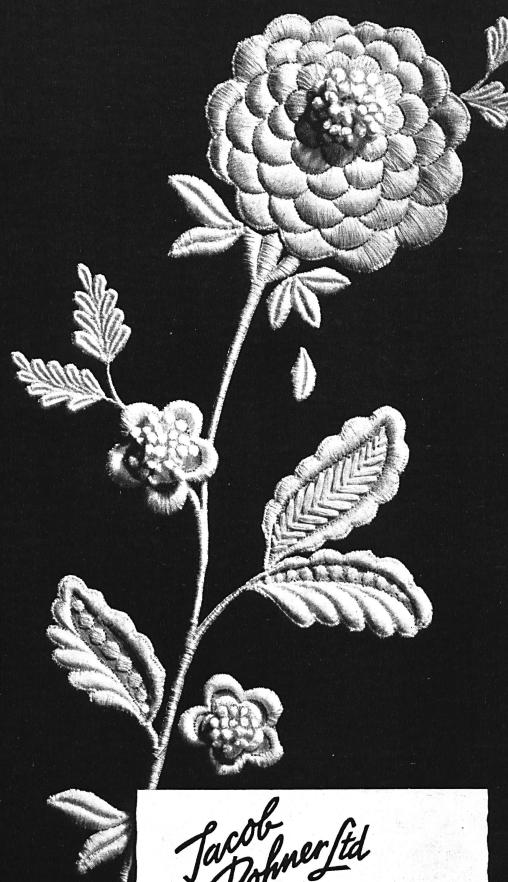




Zurich Suisse

fabricants de'soieries et de tissus

stickereien broderies embroideries bordados



Jacobner [td Rebstein/

Rebstein/Switzerland



MAX KIRCHHEIMER SÖHNER CO

# ZÜRICH

London Amsterdam

# TUSSANA

is a surprisingly beautiful fabric of a fine shantung type

**%** Crease resistant

\* Pre-shrunk

★ A novelty weave of

**Hers** & Co. S.A.

Thalwil Switzerland





Stehli Silks

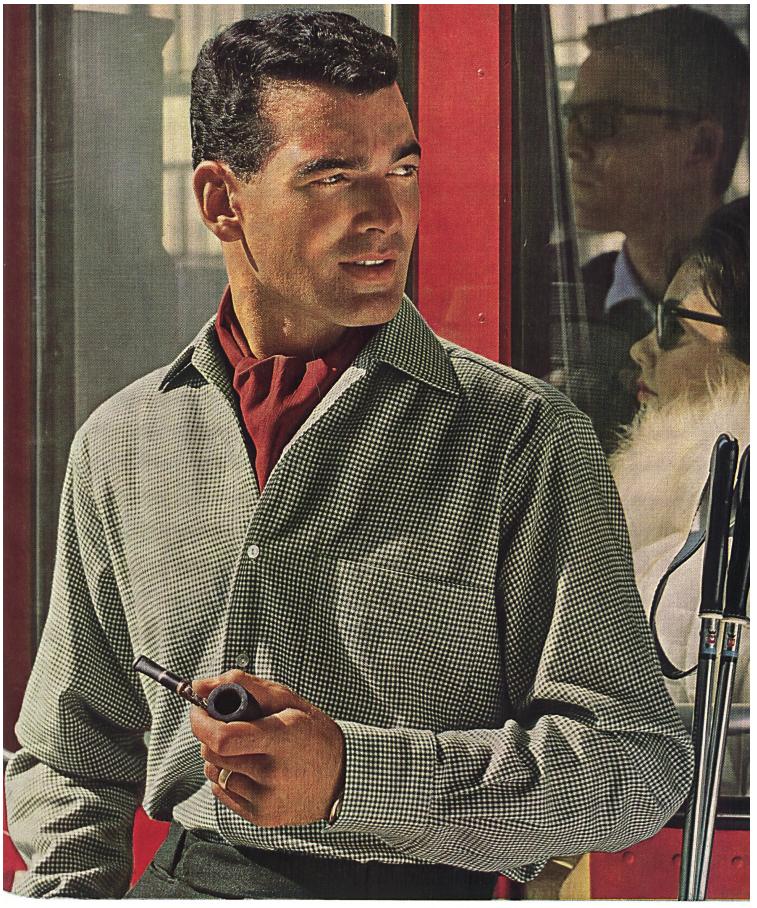


Stoffels  $\mathbf{splendesto}$  — a new fabric for fine shirts with new properties: cotton that never needs any ironing

Stoffels-leading in Shirtings Raincoat Fabrics Handkerchiefs Fabrics for Dresses and Blouses Stoffels

63.34.5.7

Stoffel Ltd., St. Gall Switzerland





the fashionably styled wool blended Swiss fabric for sports & leisure wear

MADE IN SWITZERLAND

A. & R. MOSS LIMITED

Weisslingen/Zurich Switzerland



# Duftig-frisch

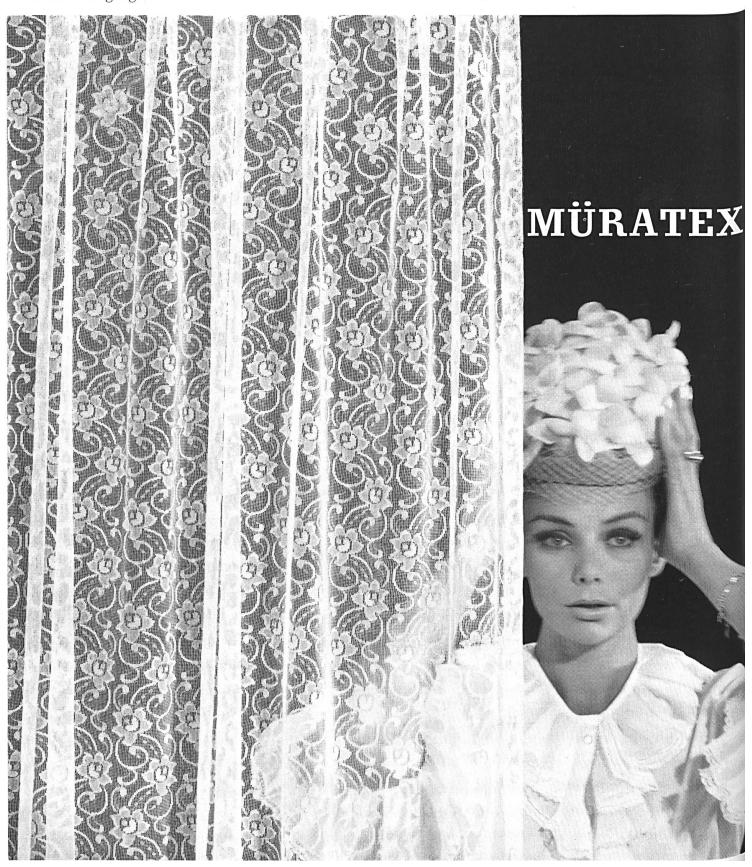
ist der MÜRATEX- Vorhang!

Eine reiche Auswahl von modischen und klassischen Dessins steht Ihnen zur Verfügung.

# MÜRATEX®

vollsynthetisch gewirkt

Beingetragenes Kennzeichen der
Schweizerischen Gesellschaft
für Tüllindustrie AG
Münchwilen TG
Verkauf ausschliesslich durch den
Gross- und Fachhandel

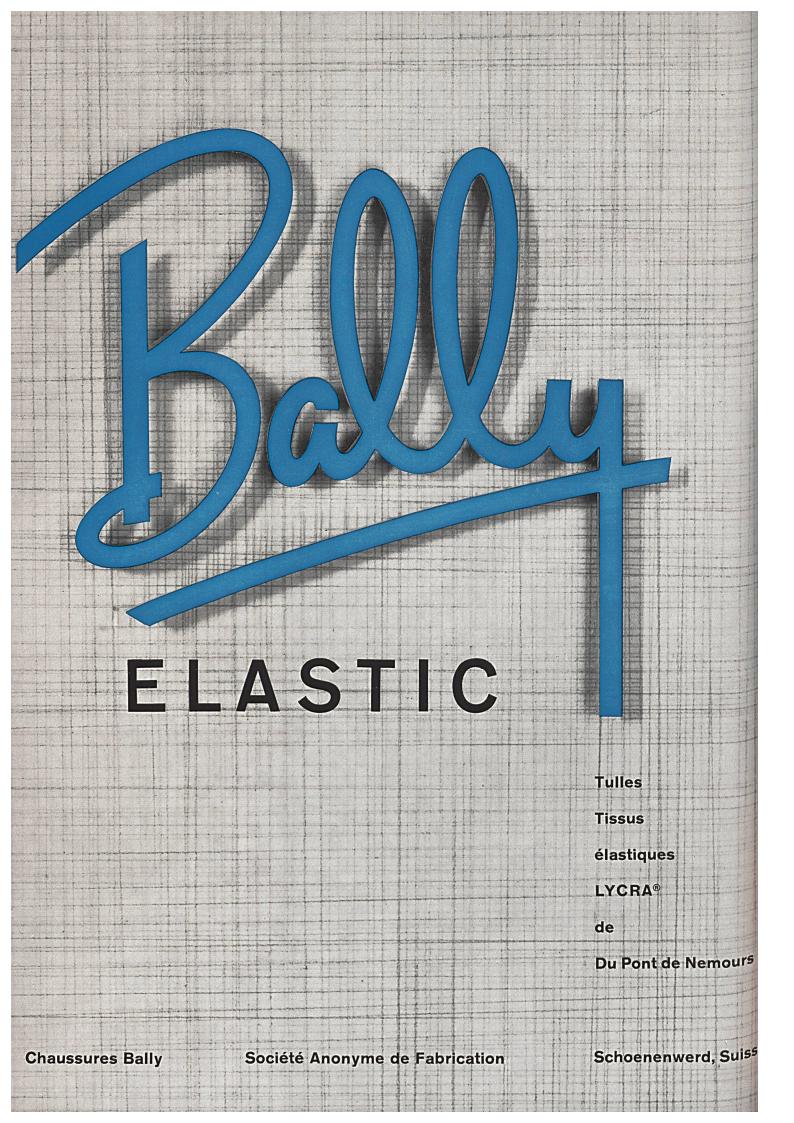


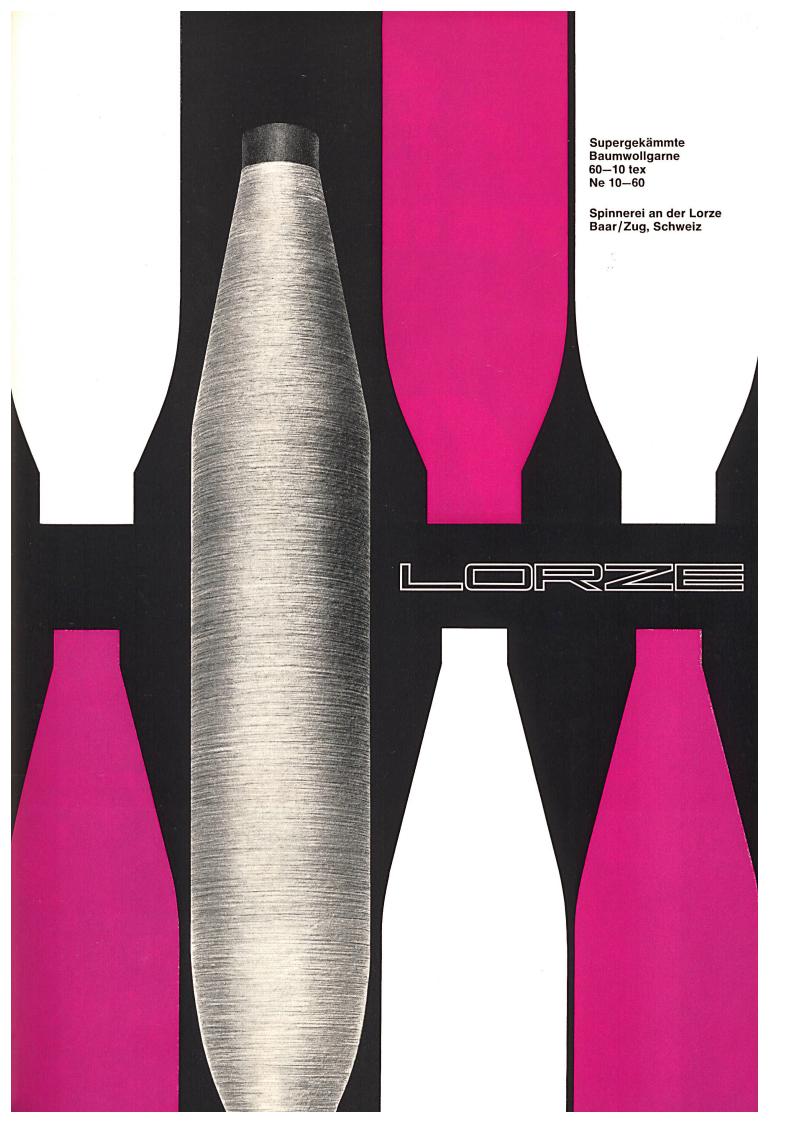


TUNIKA-LINE
THE SOPHISTICATED WINTER BANGE
FOR THOSE YOUNG IN THE HEART

METTLER ST.GALL-SWITZERLAND







# Für alle Zickzack-Arbeiten Bernina 317



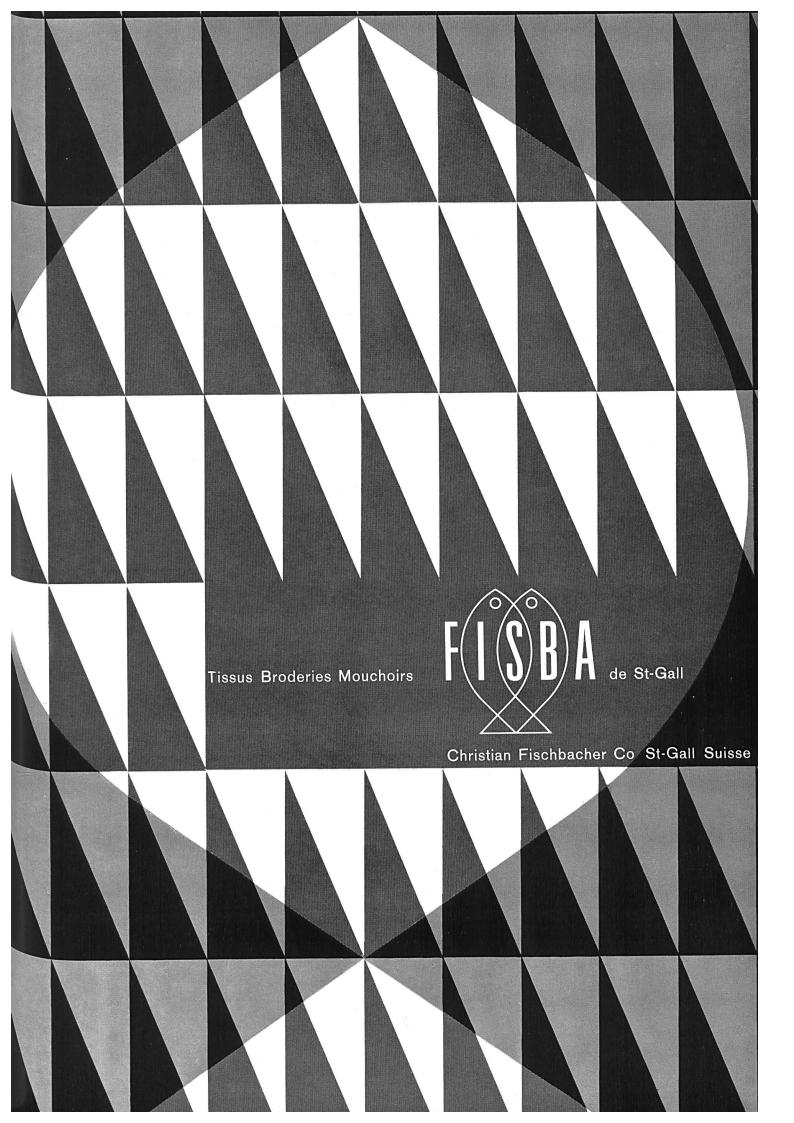
Für den universellen Gebrauch, für alle vorkommenden Zickzack-Näharbeiten, ist die Bernina 317 die ideale Nähmaschine.

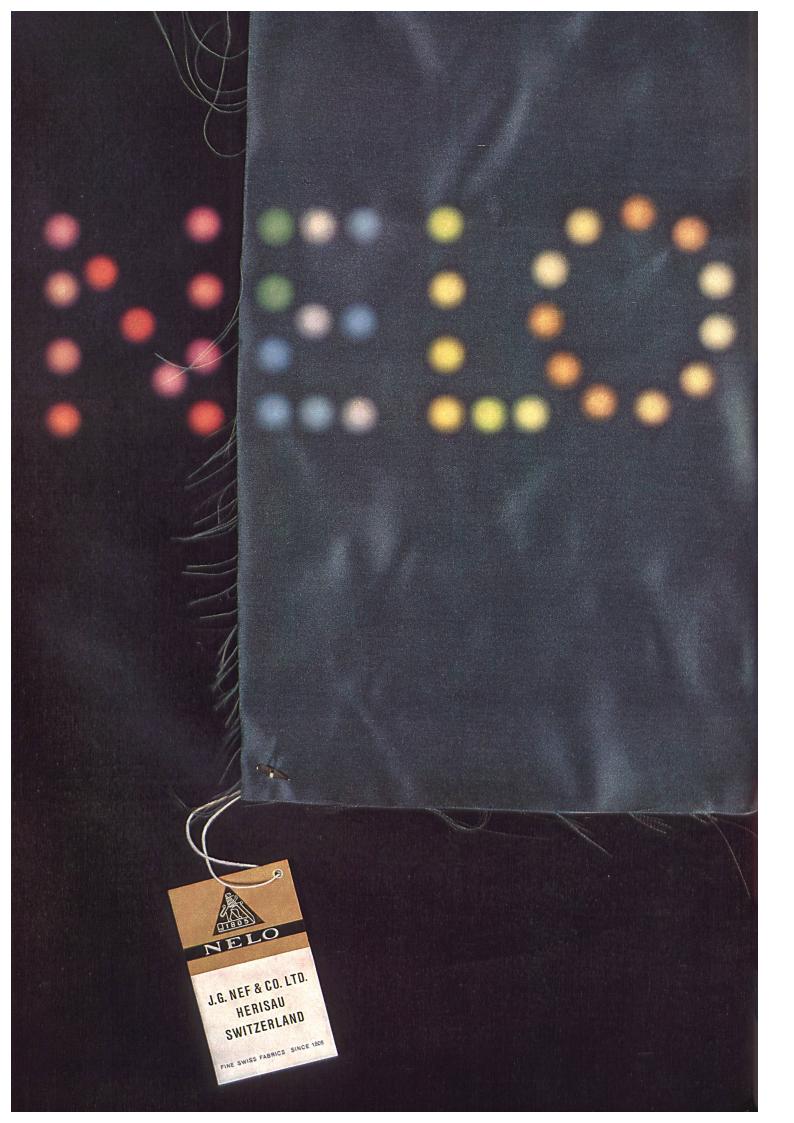
Die Bernina 317 kann eingesetzt werden für elastische Nähte, Kanten umschlingen, säumen, rollsäumen, kräuseln, Kappnähte, Biesen, Applikationen, Knopflöcher, Lochstickerei, Stopfarbeiten, Blindstich, alle Geradnaht-Arbeiten.

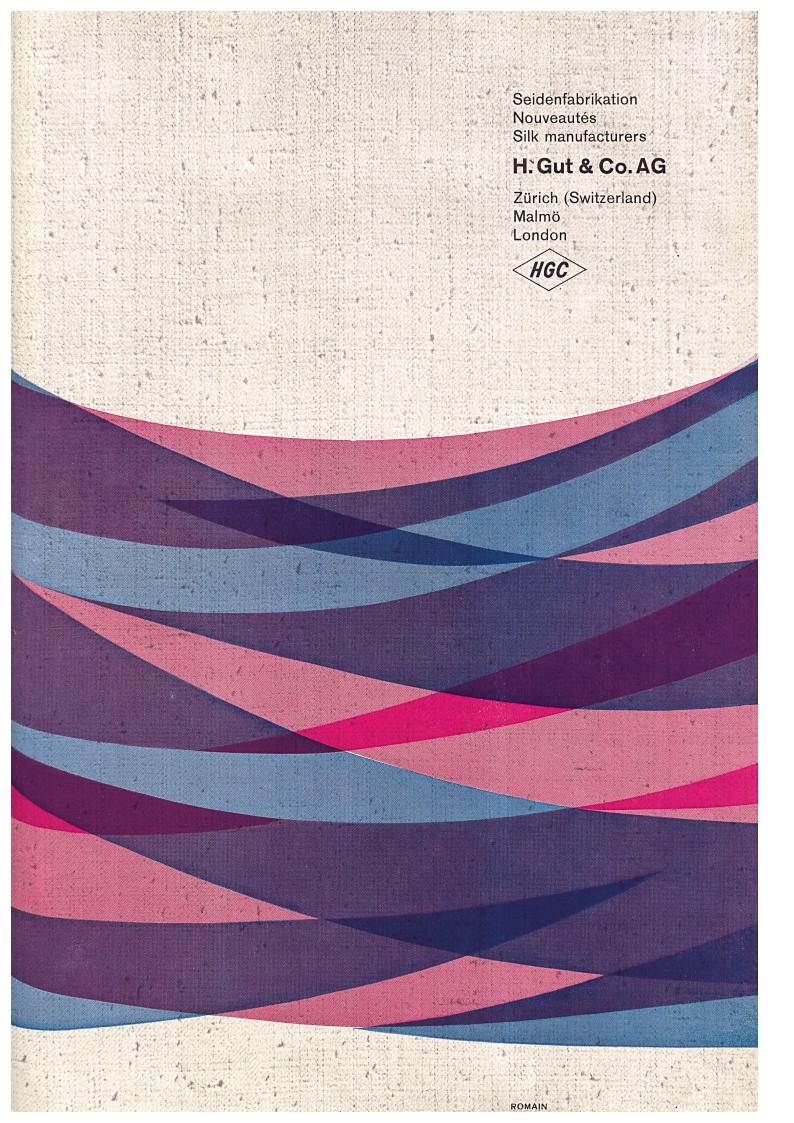
Die Bernina 317 wird in verschiedenen Ausrüstungen geliefert, je nach speziellem Verwendungszweck. Verlangen Sie nähere Angaben und Preise, indem Sie untenstehenden Coupon einsenden an

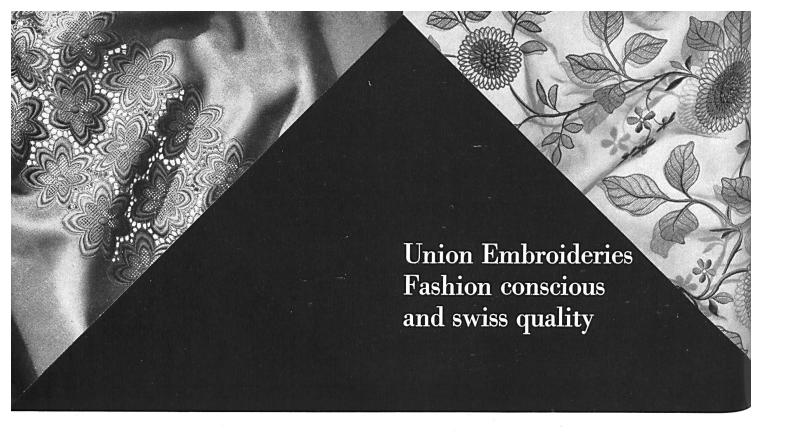
# **BERNINA**

	egauf Aktionenfabrik,			Ber	nina-Näh-
Nähere	Angaben	über	Bernina	317	wünscht:
Firma					
Strasse					
Ort					
Zur Hau	ıptsache v	erarbe	eiteter St	ffc	
Artikel					7
Näharhe	ait				









UNION St.Gall

founded

Switzerland





# Maisons réputées et Marques de qualité





Novelties in plain and printed piece goods Two centuries of quality and tradition



Weberei Sirnach

SIRNACH TG

Buntweberei • Bleicherei • Färberei • Ausrüsterei



Fabrikation von Baumwoll- Uni-Fantasiegeweben Nouveauté tücher. Stickereien für Wäsche, Blusen und Kleider

HONEGGER & CO. AG., ST. GALLEN

(Schweiz)



Fabrics with highly perfected finishes

treated in our own plant in cotton, synthetic fibres and mixtures curtainings, marquisette, tulle,

ABEGG Bros. Horgen (Zurich) Bleaching, dyeing, finishing

Firm established in 1815



Plain, printed and fancy woven novelties, embroideries, Swiss cotton specialities, furnishing and curtain fabrics

Weberei Wallenstadt

WALLSTADTEN

Qualitätsprodukte aus Baumwolle Zellwolle und synthetischen Fasern



Baerlocher & Co.

RHEINECK (St-Gall) Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton Mouchoirs haute fantaisie Voiles et marquisettes pour rideaux Tissus nouveauté pour lingerie robes et blouses Dépt. confection : Fabrication d'imperméables

Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG. Münchwilen TG

Fabrikation und Ausrüstung von Tüll-Geweben und Müratex-Gewirken aller Art für alle einschlägigen Zwecke



Kahn & Reber AG. Zurich

Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLONGEWEBE

Spezialität: Futterstoffe Vlies-Stoffe Albrecht + Morgen S. A. St-Gall



Tissus fins de coton et fibres synthétiques pou blouses • robes • lingerie chemise



Burgauer & Co. AG./S.A.

ST-GALL

Vorhangstoffe Stickereien

Rideaux **Broderies**  Curtain-Materia Embroiderie

FILTEX A.G. ST. GALLEN



Weberei Garne und Zwirne in Industrieaufmachul Gardinenstoffe jeglicher Art Gewebe und Stickereien für Blusen, Kleider und Wäschekonfektion

Heer & Cie, S. A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie - Mercerisage Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile

Yarns for the whole textile industry Garne für die gesamte Textilindustrie

Firmen von Ruf und Qualitäts. Marken

# Well-known Firms and quality Marks

# CHARLES GORINI

ST. GALLEN



Feinweberei Stickereien



EMBROIDERIES AND EMBROIDERED HANDKERCHIEFS

### BOPPART & CO AG GOLDACH SG SUISSE



Retorderie Zwirnerei Doublers

# H. Frei & Cie, AG. DIEPOLDSAU

**EMBROIDERIES** 

RODERIES . BORDADOS . STICKEREIEN

# Eugster & Huber



Tissus de haute perfection en coton, unis, fantaisies, brodés, pour robes, blouses, lingerie, etc.

ERHUCO



Hans Städler Ltd., ST. GALL

Yarns and twisted varns of all kinds in cotton, staple fibre and rayon



# EMIL WILD & Cie S.A.

RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

SAINT-GALL

SUISSE

Sous-vêtements dames, messieurs Pullovers velours

Ladies' & Gents' Underwear Velvet pullovers



Marque déposée

Fabriques de bonneterie

A. NAEGELI S.A. WINTERTHUR



Stoffknopfteile Moules à boutons Button moulds Moldes para botones

Kaspar Humbel Uetikon am See

# **BRASCHLER & CIE**

Gotthardstr. 61, Zürich 2/27 Tel. 051 / 27 38 38

# EFFEKTGARNE

sowie Flammengarn-Einrichtungen für Ringspinnmaschinen

## ELSAESSER & CO. AG. KIRCHBERG / BERN

Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner Geschmacksrichtung für Innendekoration



Knitted outerwear and underwear Knitted fabrics

Deux-pièces, Robes et Pullovers jersey Sous-vêtements jersey Tissus jersey

Jakob Laib & Co., Amriswil

### ALWIN WILD St. Margrethen SG.

Tricotfabrik • Färberei

# TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool piece goods for garments, underwear and shirts pour robes et sous-vêtements Tissus «Helanca» pour costumes de bain « Helanca » for swimming-wear



WEGA

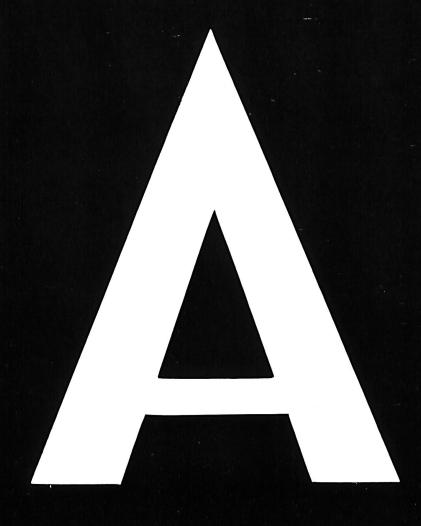
La marque suisse qui s'impose The leading

Swiss Trade Mark

Egger, Eisenhut & Co. Aarwangen

Fabrique de gants pour l'industrie et le sport. Manufacturers of gloves for industry and sport.

Casas afamadas v marcas de calidad



L. ABRAHAMET CIE

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE